

圖版 1-3	前總督山頂別墅及工人宿舍遺址
Plate 1-3	Site of Former Mountain Lodge and Servant Quarters
圖版 4-5	石牆基外部
Plate 4-5	Exterior of stone wall foundation
圖版 6	遺址發掘前情況
Plate 6	Site before excavation
圖版 7-11	工人宿舍區內的探溝 TD - TG (AI 區)
Plate 7-11	Test Trenches TD - TG in area of servant quarters (Area AI)
圖版 12-13	工人宿舍區內的範圍探溝 TH (AII 區)
Plate 12-13	Test Trench TH in area of servant quarters (Area AII)
圖版 14	探坑 T2 (2007 年考古調查)
Plate 14	Trial Pit T2 (2007 Archaeological Investigation)
圖版 15-16	探坑 T4 (2007 年考古調查)
Plate 15-16	Trial Pit T4 (2007 Archaeological Investigation)
圖版 17	探溝 T5 (2007 年考古調查)
Plate 17	Test Trench T5 (2007 Archaeological Investigation)
圖版 18	探溝 T7 (2007 年考古調查)
Plate 18	Test Trench T7 (2007 Archaeological Investigation)
圖版 19	探溝 T8 (2007 年考古調查)
Plate 19	Test Trench T8 (2007 Archaeological Investigation)
圖版 20-23	發掘後的出入口及門廊上的地磚(2007 年考古調查)
Plate 20-23	Main entrance after the excavation and the floor tiles of the porch (2007 Archaeological Investigation)
圖版 24-25	探溝 T9 (2007 年考古調查)
Plate 24-25	Test Trench T9 (2007 Archaeological Investigation)

圖版 26-31 探溝 T10 (B 區)
Plate 26-31 Test Trench T10 (Area B)

圖版 32-37 探溝 T11 (B 區)
Plate 32-37 Test Trench T11 (Area B)

圖版 38-40 探溝 T12 (B 區)
Plate 38-40 Test Trench T12 (Area B)

圖版 41-45 探溝 T13 (B 區)
Plate 41-45 Test Trench T13 (Area B)

圖版 46-48 探溝 T14 (B 區)
Plate 46-48 Test Trench T4 (Area B)

圖版 49-52 2007 年考古調查發現的界石
Plate 49-52 Boundary Stones discovered in 2007 archaeological investigation

圖版 53 2007 年考古調查發現的軍部界石
Plate 53 Boundary Stones from War Department discovered in 2007 archaeological investigation

圖版 54-56 2007 年考古調查發現的傾倒場所
Plate 54-56 Dumping Sites discovered in 2007 archaeological investigation

圖版 57 1896 年，建於山頂水務局建築物的殘餘部分
Plate 57 Built in 1896, remains of the Waterworks extension overseers bungalow in the Peak area

圖版 58 山頂花園周邊的遺跡
Plate 58 Features around Victoria Peak Garden

圖版 59 位於尖沙咀彌敦道 136 號的前九龍英童學校
Plate 59 Former Kowloon British school at No. 136 Nathan Road, Tsim Sha Stui

圖版 60 位於中環立法會大樓，舊最高法院的奠基石
Plate 60 Foundation stone of Old Supreme Court, situated at Legislative Council Building in Central

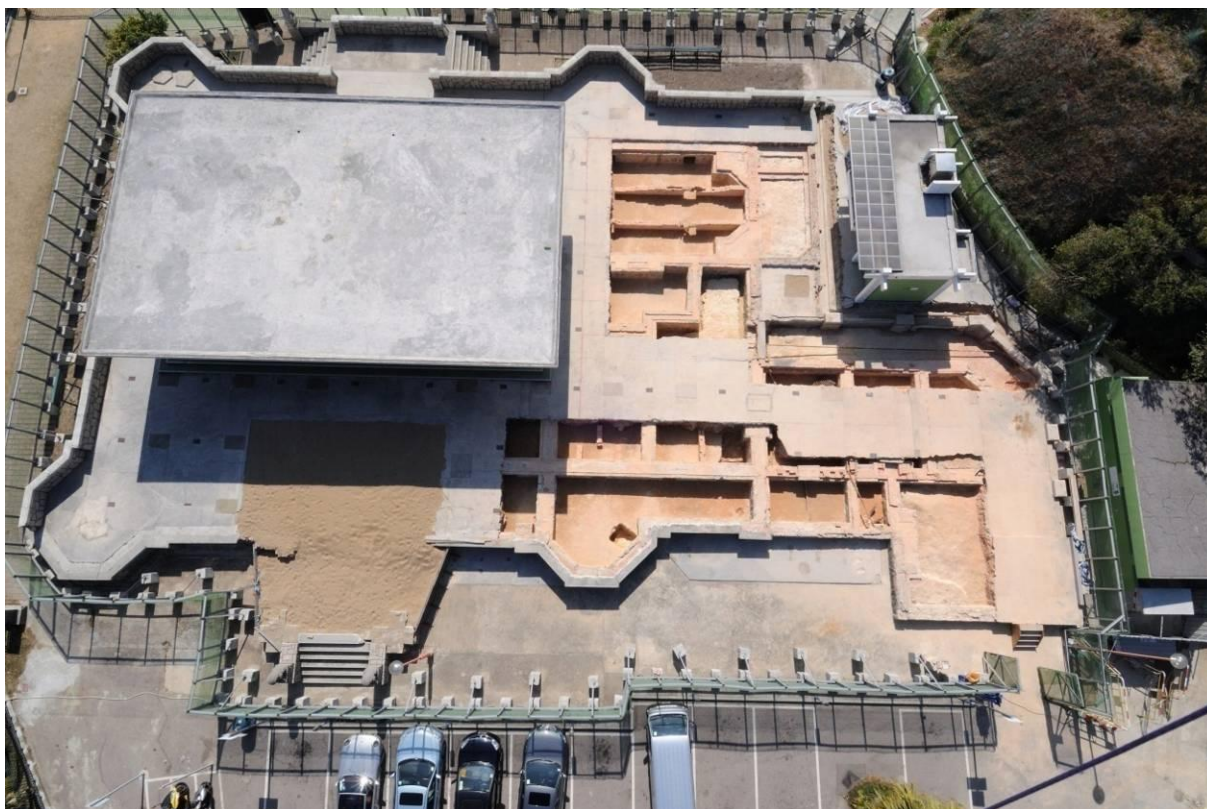


1.



2.

-
1. 前總督山頂別墅遺址發掘前 (西向東)
Site of Former Mountain Lodge before excavation (West to East)
 2. 2009 年發掘後的前總督山頂別墅遺址(東南向西北)
Site of Former Mountain Lodge after excavation in 2009 (Southeast to Northwest)



1.



2.

-
1. 2009 年發掘後的前總督山頂別墅遺址 (B 區)
Site of Former Mountain Lodge after excavation in 2009 (Area B)
 2. 前總督山頂別墅工人宿舍區(東南向西北) (A 區)
Area of servant quarters of Former Mountain Lodge (Southeast to Northwest) (Area A)



1.

-
1. 2009 年發掘後的前總督山頂別墅遺址(西南向東北)
Site of Former Mountain Lodge in 2009 after excavation (Southwest to Northeast)



1.



2.



3.



4.

1. 涼亭北面的出入口及石獅
Entrance of the northern pavilion and stone lion

2. 發掘前的正門出入口 (東向西)
Main Entrance before excavation (East to West)

3. 角樓的石牆基
Stone wall foundation of corner tower
(East to West)

4. 石牆基的測繪
Measured drawing of stone wall foundation



1.



2.



3.



4.

1. 涼亭
Pavilion

2. 西側的石梯階
Stone steps in the west

3-4. 遺址的西北部分
The Northwestern part of the site



1.



2.



3.



4.



5.

1. 建築署地盤調查收集的物料，曾置於工地辦公室外
Remains collected by ASD ground investigation
stored outside the site office

2-5. 2007 年考古調查前的 1-4 號探坑
Trial Pit No.1 - 4 before archaeological
investigation in 2007



1.

-
1. AI 區探溝 TD, TF 及 TG(由西向東)
Test trenches TD, TF and TG in area AI (West to East)



1.



2.



3.



4.

1. 探溝 TD 的磚牆基(南向北)
Brick wall foundation of TD (South to North)

2. 探溝 TD 的磚牆基及渠 D1(東南向西北)
Brick wall foundation and drainage D1 of TD
(Southeast to Northwest)

3. 探溝 TD 內的磚牆基及渠 D1(西向東)
Brick wall foundation and D1 of TD (West to East)

4. 探溝 TD 內的磚牆基(西向東)
Brick wall foundation of TD (West to East)



1.



2.

1. 探溝 TE (東向西)
TE (East to West)

2. 探溝 TE (北向南)
TE (North to South)



1.



2.



3.



4.

1. 探溝 TD、TF、TG 的磚牆基(西南向東北)
Brick wall foundations of TD, TF and TG
(Southwest to Northeast)

2. 探溝 TF 及 TD 的磚牆基(北向南)
Brick wall foundations of TF and TD (North to South)

3. 探溝 TD、TF 的磚牆基及渠 D1(西向東)
Brick wall foundations of TD and TF and D1
(West to East)

4. 探溝 TD、TF、TG 之間的磚牆基(北向南)
Intersection between brick wall foundations TD,
TF and TG (North to South)



1.



2.



3.



4.

1. 探溝 TG (北向南)
TG (North to South)

2. 探溝 TG (南向北)
TG (South to North)

3. 探溝 TG (東向西)
TG (East to West)

4. 探溝 TG (西向東)
TG (West to East)



1.



2.



3.



4.

1. 探溝 TH(東北至西南)
TH (Northeast to Southwest)

2. 探溝 TH 內，工人宿舍牆基
Servant quarters inside TH

3. 探溝 TH(東南至西北)
TH (Southeast to Northwest)

4. 探溝 TH 內，工人宿舍牆基及陶水管
Servant quarters foundation and ceramic pipe
inside TH



1.



2.



3.



4.



5.

1. 探溝 TH 內所發現的兩個石灰坑 Two lime pits discovered in TH	2-3. 石灰坑 Lime pits
4. 探溝 TH 內的沙井 (東向西) Manhole in TH (East to West)	5. 探溝 TH 內的沙井及陶水管(南向北) Manhole and ceramic pipe of TH (South to North)



1.



2.



3.

1. 探坑 T2 南壁
South profile of Trial Pit 2

2. 探坑 T2 東壁及磚牆 B3
East profile of Trial Pit 2 and B3

3. 探坑 T2 北壁
North profile of Trial Pit 2



1.



2.

1. 探坑 T4 南壁
South profile of Trial Pit 4

2. 探坑 T4 西壁
West profile of Trial Pit 4



1.



2.



3.

-
1. 探坑 T4 東壁
East profile of Trial Pit 4
 - 2, 3. 探坑 T4 南壁內被封的通風口 V30
Blocked vent V30 situated at the south profile of Trial Pit 4



1.



2.



3.



4.



5.

1. 探溝 T5 北壁及磚牆 B4 North profile of Test Trench 5 and brick wall foundation B4	2. 探溝 T5 西壁 West profile of Test Trench 5	3. 探溝 T5 磚牆 B4 的頂部 Top view of B4 in Test Trench 5
4. 探溝 T5 北壁 North profile of Test Trench 5	5. 探溝 T5 東壁 East profile of Test Trench 5	



1.



2.



3.



4.

1. 探溝 T7 北壁及磚牆 B6
North profile of Test Trench 7 and brick wall
foundation B6

2. 探溝 T7 南壁
South profile of Test Trench 7

3. 探溝 T7 東壁
East profile of Test Trench 7.

4. 探溝 T7 西壁
West profile of Test Trench 7



1.



2.



3.



4.

1. 探溝 T8 東壁
East profile of Test Trench 8

2. 探溝 T8 西壁
West profile of Test Trench 8

3. 探溝 T8 南壁
South profile of Test Trench 8

4. 探溝 T8 北壁
North profile of Test Trench 8



1.



2.

1. 山頂別墅正門出入口 (南向北)
Main Entrance after excavation (South to North)
2. 正門出入口處的石梯階 (北向南)
The stone steps of the Main Entrance (North to South)



1.



2.



3.

1. 正門出入口
Main Entrance

2. 位於門廊及石牆之間的柱墩
Column bases between porch and
stone wall

3. 正門出入口的石梯階 (西向東)
The stone steps of the Main
Entrance (West to East)



1.



2.



3.



4.

1. 正門出入口的石牆
Stone wall foundation of the Main Entrance

2. 正門出入口外的鐵排水管 (西南角)
Iron drainage pipes on the Main Entrance
(Southwest corner)

3. 正門出入口的門框痕跡(西北角)
Trace of door frame of the Main Entrance
(Northwest corner)

4. 門框及門銷孔痕跡 (正門出入口西南角)
Trace of door frame (Southwest corner of the
Main Entrance)



1.



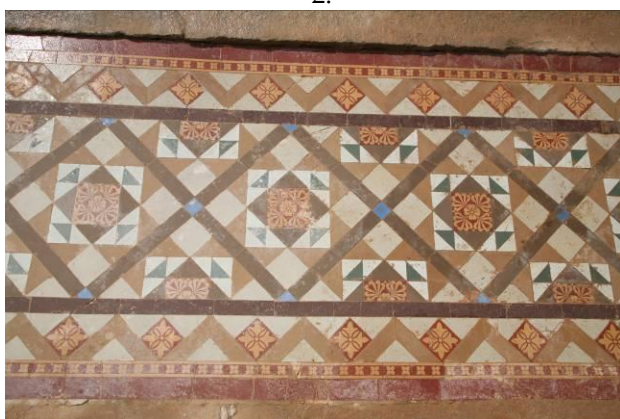
4.



2.



5.



3.



6.

1-2. 地磚的邊框與主題 Design of the border and field	3. 地磚 (北向南) Floor tiles
4. 地磚 (西向東) Floor tiles (From West to East)	5. 地磚 (北向南) Floor tiles
6. 西南角的殘破部份 The broken part at the southwest corner	



1.



2.



3.



4.

1. 探溝 T9 (西北向東南)
Test Trench 9 (Northwest to Southeast)

2. 探溝 T9 的陶水管 (南向北)
A ceramic pipe of Test Trench 9 (South to North)

3. 探溝 T9 內的雨水渠及管水管 (東向西)
Rainwater drain and ceramic pipe in Test Trench 9 (East to West)

4. 探溝 T9 的石牆基 (西向東)
Stone wall foundation in Test Trench 9 (West to East)



1.



2.



3.



4.

1. 近小食亭石梯階上的孔(西向東)
Holes on stone steps near kiosk (West to East)

2. 近遺址西北角石梯階上的孔(北向南)
Holes on stone steps near northwest corner
of Former Mountain Lodge (North to South)

3. 近小食亭石梯階上的孔(北向南)
Holes on stone steps near kiosk (North to
South)

4. 近遺址西北角石梯階上的孔(東向西)
Holes on stone steps near northwest corner
of Former Mountain Lodge(East to West)



1.



2.

1. 探溝 T10
T10

2. 石牆基 S5 及 S6(北向南)
Stone wall foundations S5 and S6 (North to South)



1.



2.

-
1. 石牆基 S5 及 S6(東向西)
Stone wall foundations S5 and S6 (East to West)
 2. 位於石牆基 S5 的通風口 V32(東向西)
Vent V32 located at stone wall foundation S5 (East to West)



1.



2.

-
1. 通風口 V32 的另一面(西向東)

Other side of vent V32 (West to East)

2. 經發掘後，探溝 T10 內的石牆基基槽及生土面（北向南）

Ditch of stone wall foundations in T10 and sterile layer after excavation (North to South)



1.



2.



3.



4.



5.



6.

1. 磚牆 B1 及 B2(東向西) Brick wall foundations B1 and B2 (East to West)	2. 磚牆 B1 及 B2 (南向北) Brick wall foundations B1 and B2 (South to North)	3. 磚牆 B1 及 B2 (西向東) Brick wall foundations B1 and B2 (West to East)
4. 磚牆上的通風口 V36(前)及 V34(後) (南向北) Vents V36 (Front) and V34 (Back) of brick walls(South to North)	5. 通風口 V34(南向北) Vent V34 (South to North)	6. 通風口 V36(南向北) Vent V36 (South to North)



1.



2.



3.

1. 通風口 V33(東向西)
Vent V33 (East to West)

2. 通風口 V39(北向南)
Vent V39 (North to South)

3. 通風口 V38(北向南)
Vent V38 (North to South)



1.



2.



3.



4.

1. 石牆基 S13(北向南)
Stone wall foundation S13 (North to South)

3. 石牆基 S7, S8, S13 及 S14(南向北)
Stone wall foundations S7, S8, S13 and S14 (South to North)

2. 石牆基 S8(東向西)
Stone wall foundation S8 (East to West)

4. 石牆基 S14(西向東)
Stone wall foundation S14 (West to East)



1.



2.

1. 探溝 T11
T11

2. 石牆基 S3(南向北)
Stone wall foundation S3 (South to
North)



1.



2.



3.



4.



5.

1. 石牆基 S3 (西向東) Stone wall foundation S3 (West to East)	2. 石牆基 S3 與 S11 的交接點 (東向西) Intersection between stone wall foundations S3 and S11 (East to West)
3. 石牆基 S3 的墨跡(南向北) Ink marking on S3 (South to North)	4. 磚牆基 B7 (南向北) Brick wall foundation B7 (South to North)
5. 石牆基 S3 的墨跡，飾有「三尺」及「中」字 (南向北) Ink marking on S3 with Chinese characters “三尺”(8 feet) and “中” (middle) (South to North)	



1.



2.



3.

- | | |
|--|--|
| 1. 磚牆基 B8(左)、B9(中)與 B10(右) (南向北)
Brick wall foundations B8 (Left), B9 (central) and B10(right) (South to North) | 2. 磚牆基 B10(上)、B9(中)與 B8(下) (東向西)
Brick wall foundations B10(upper), B9 (middle) and B8 (lower) (East to West) |
| 3. 磚牆基 B8(上)、B9(中)與 B10(下) (西向東)
Brick wall foundations B8(upper), B9I(middle) and B10(lower) (West to East) | |



1.



2.

1. 磚牆基 B11 (北向南)

Brick wall foundation B11 (North to South)

2. 石牆基 S13 (北向南)

Stone wall foundation S13 (North to South)



1.



2.



3.



4.



5.



6.

1. 通風口 V2 (南向北) Vent V2 (South to North)	2. 通風口 V2 (北向南) Vent V2 (North to South)
3. 通風口 V3 (南向北) Vent V3 (South to North)	4. 通風口 V3 (北向南) Vent V3 (North to South)
5. 通風口 V19 (西向東) Vent V19 (West to East)	6. 通風口 V19 (東向西) Vent V19 (East to West)



1.



2.



3.



4.



5.



6.

1. 通風口 V22 (南向北)
Vent V22 (South to North)

3. 通風口 V23 (南向北)
Vent V23 (South to North)

5. 通風口 V24 (北向南)
Vent V24 (North to South)

2. 通風口 V22 (北向南)
Vent V22 (North to South)

4. 通風口 V23 (北向南)
Vent V23 (North to South)

6. 通風口 V24 (北向南)
Vent V24 (North to South)



1.

-
1. 探溝 T12 (西向東)
T12(West to East)



1.



2.



3.



4.

<p>1. 探溝 T12 東壁及石牆基 S13(西向東) East section of T12 and stone wall foundation S13 (West to East)</p>	<p>2. 探溝 T12 的陶水管(南向北) Ceramic pipe in T12 (South to North)</p>
<p>3. 探溝 T12 內的石牆基 S13 和 S4 的交接點(東向西) Intersection of stone wall foundations S13 and S4 of T12 (East to West)</p>	<p>4. 探溝 T12 內的石牆基 S4 及暖爐(東向西) Stone wall foundation S4 and heater in T12 (East to West)</p>



1.



2.



3.



4.

1. 探溝 T12 石牆基 S4 及暖爐(西向東)
Stone wall foundation S4 and heater in T12
(West to East)

2. 探溝 T12 內的暖爐(北向南)
Heater in T12 (North to South)

3. 石牆基 S13 的石梯階(南向北)
Stone step of stone wall foundation S13 (South
to North)

4. 石牆基 S13 的石梯階上的方孔(西向東)
Square hole on stone step of stone wall
foundation S13 (West to East)



1.



2.

1. 探溝 T13

T13

2. 探溝 T13，前總督山頂別墅的廚房(左)及浴室(右)位置(南向北)

T13, location of kitchen(left) and bathroom (right) of Former Mountain Lodge (South to North)



1.



2.



3.

-
1. 石牆基 S15 與的 S3 接合點(南向北)
Intersection between stone wall foundations S15 and S3 (South to North)
 2. 原前總督山頂別墅的浴室位置(南向北)
Original bathroom of Former Mountain Lodge (South to North)
 3. 石牆基 S3 及鐵喉管(南向北)
Stone wall foundation S3 and iron pipe (South to North)



1.



2.



3.



4.

1. 石牆基 S17 (南向北)
Stone wall foundation S17 (South to North)

2. 石牆基 S16 的方形孔(南向北)
Square shaped hole in stone wall foundation
S16 (South to North)

3. 石牆基 S3 上的磚(東向西)
Bricks on stone wall foundation S3 (East to

4. 石牆基 S16 (南向北)
Stone wall foundation S16 (South to North)

West)



1.



2.



3.



4.

1. 石牆基 S3(南向北)
Stone wall foundation S3 (South to North)

3. 石牆基 S3(東向西)
Stone wall foundation S3 (East to West)

2. 石牆基 S3(南向北)
Stone wall foundation S3 (South to North)

4. 石牆基 S3(西向東)
Stone wall foundation S3 (West to East)



1.



2.



3.



5.



4.

1. 通風口 V1(北向南) Vent V1 (North to South)	2. 通風口 V1(南向北) Vent WH1 (South to North)
3. 通風口 V21 及鐵喉管(北向南) Vent V21 and iron pipe (North to South)	4. 通風口 V20(北向南) Vent V20 (North to South)
5. 通風口 V1(下)及 V21(上)(北向南) Vent V1(lower) and V21(Upper) (North to South)	



1.



2.

1. 探溝 T14(西向東)
T14(West to East)

2. 探溝 T14(東向西)
T14 (East to West)



1.



2.



3.



4.

1. 石牆基 S7(西向東)
Stone wall foundation S7 (West to East)

2. 石牆基 S9 與 S7 的接合點(北向南)
Intersection of stone wall foundations S9 and S7
(North to South)

3. 鐵喉管打破石牆基 S7 的一段(南向北)
A iron pipe cut through stone wall foundation
S7 (South to North)

4. 石牆基 S7 及通風口 V40(南向北)
Stone wall foundation S7 and vent V40 (South
to North)



1.



2.



3.



4.

1. 通風口 V40(南向北) Vent V40 (South to North)	2. 通風口 V40 內部(南向北) Interior of vent V40 (South to North)
3. 通風口 V41(南向北) Vent V41 (South to North)	4. 通風口 V41 的另一面(北向南) Other side of vent V41 (North to South)



位置 Location B	於農場地段 57 號的分界，位於水泥路的西側，近護坡牆的東角 In the boundary of Farm Lot 57, located West of the concrete road and near east corner of the retaining wall		
現時狀況 Current Condition	大部份已被泥土淹埋，只露出 10 厘米，字面向路 Mostly buried, with 10cm exposed on top and inscription facing the road		
座向 Orientation	60°	長闊高 Dimension	L: 31 cm W: 31 cm H: 30 cm



位置 Location C	在護坡牆的西南角下 On Southwest corner of the retaining wall		
現時狀況 Current Condition	界石向南傾斜，稍被移動，但相信仍在原位，字面向護坡牆 Facing South and being moved but mostly <i>in situ</i> with inscription facing the retaining wall		
座向 Orientation	25°	長闊高 Dimension	L: 29.5 cm W: 29.5 cm H: 41 cm



位置 Location E	在柯士甸山道，近電訊盈科發射站一段的南面山坡上 On Southern slope near PCCW radio station at Mount Austin Road		
現時狀況 Current Condition	已倒下，發現時字面向上；碑身較短，已折斷，現存於古物古蹟辦事處。附近有殘破建築構件堆積(傾倒場所 3) Collapsed with inscription facing up and probably damaged, which is currently stored in AMO. Building remains were being found (Dumping Area 3)		
座向 Orientation	Uncertain	長闊高 Dimension	L: 30 cm W: 30 cm H: 60 cm



位置 Location H	在山坡近邊沿處 Near edge of the slope		
現時狀況 Current Condition	下半部被泥土淹埋，字面向山坡外 Lower part buried with inscription facing downslope		
座向 Orientation	295°	長闊高 Dimension	L: 28.5 cm W: 28.5 cm H: 30 cm



位置 Location I	山坡上 On the slope		
現時狀況 Current Condition	下半部份於泥土，字面向山坡外 Lower part buried with inscription facing downslope		
座向 Orientation	315°	長闊高 Dimension	L: 27.8 cm W: 27.8 cm H: 30 cm



位置 Location J	在水泥路的北側，發現於 1982 年 North of concrete road and discovered in 1982		
現時狀況 Current Condition	下半部被泥土淹埋 Lower part buried		
座向 Orientation	295°	長闊高 Dimension	L: 29.5 cm W: 29 cm H: 23 cm



位置 Location K	在山頂大石側 Next to a huge rock on the Peak		
現時狀況 Current Condition	在雜草叢中，頂部似有一小片金屬殘留物 Concealed within bushes and a metal piece can be traced on top of the stone.		
座向 Orientation	263°	長闊高 Dimension	L: 29 cm W: 29 cm H: 32 cm



位置 Location O	在同樂徑最東轉角處 Eastern end of the Governor's Walk		
現時狀況 Current Condition	在灌木林中 Concealed within bushes		
座向 Orientation	120°	長闊高 Dimension	L: 31 cm W: 31 cm H: 36 cm



位置 軍部界石 4 Location WD No. 4	在夏力道號南面山坡上，J 界石北面不遠處 On the Southern slope of Harlech Road, northern side of boundary stone J		
現時狀況 Current Condition	在樹林中，頂上中央有金屬物殘存，字面向山坡內 Situating within forest and a piece of metal is on top with inscription facing upslope		
座向 Orientation	不詳 Unknown	長闊高 Dimension	L: 30.5 cm W: 30 cm H: 42 cm



位置 軍部界石 6 Location WD No. 6	在夏力道的西端行人路下，出水口旁，在 M 界石原來位置的南面 West of Harlech Road below pedestrian walk, next to a drainage. South of boundary stone M		
現時狀況 Current Condition	良好 Good		
座向 Orientation	不詳 Unknown	長闊高 Dimension	L: 30.5 cm W: 30 cm H: 42 cm



位置 傾倒場所 1 Location Dumping Area 1	前總督山頂別墅南面的叢林中 Bushes located at South part of the Mountain Lodge
備註 Remarks	發現有柱，卷拱、及欄桿的殘件，應為前總督山頂別墅的建築殘件 Ruined building materials such as columns, arches and iron cast rail of Former Mountain Lodge are discovered.



位置 傾倒場所 1 Location Dumping Area 1	前總督山頂別墅南面的叢林中 In bushes south of Former Mountain Lodge
備註 Remarks	發現有柱、卷拱、及欄桿的殘件，應為前總督山頂別墅的建築殘件 Ruined building materials such as columns, arches and iron cast rail of Former Mountain Lodge are discovered



位置 傾倒場所 2 Location Dumping Area 2	在山坡上，旁有竹林 On slope with bamboo nearby
備註 Remarks	發現有麻石柱頭(7 個)及方形石塊，依柱頭形式應為 Eyrie(農場地段 57 號，現電盈發射站的空地)大宅的圍欄的欄桿石 Seven granite column heads/pier and several squared stones are discovered. Based on the style of column heads/pier, probably were railings of the Eyrie Mansion (Farm lot 57, current PCCW radio station)



位置 傾倒場所 3 Location Dumping Area 3	在路的南面，在同一位置發現倒下了的 E 界石 South of road, collapsed boundary stone E is discovered here
備註 Remarks	有磚砌殘柱及石製柱頭，依柱頭形式應為 Eyrie 大宅北圍的圍柱 Brick column heads/pier and stone column heads/pier are discovered. Based on the style of column heads/pier, probably were railings of the Eyrie Mansion



位置 傾倒場所 4 Location Dumping Area 4	在電盈發射站空地西圍網外 On a vacant land West of PCCW radio station
備註 Remarks	坡頂有磚砌柱頭(3 個)，坡上有磚砌構件及磚砌結構物，依柱頭形式應為 Eyrie 大宅圍欄的欄桿石 Three brick column head/pier on top of slope. Remains of brick structural materials on slope. Based on the style of column head/pier, probably were railings of the Eyrie Mansion



1.



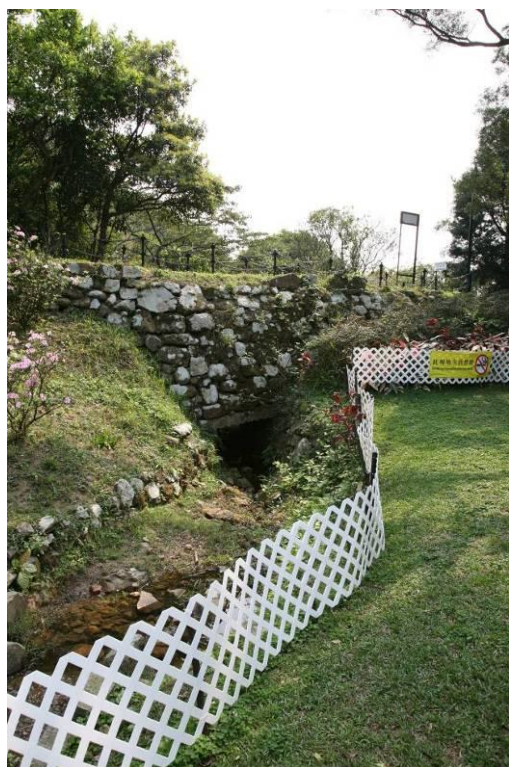
2.



3.

1-3. 1896 年建於山頂水務局的殘餘建築物部分

Built in 1896, remains of the Waterworks building structure in the Peak area



1.



2.



3.



4.

1. 山頂花園內的石橋 A stone bridge in the Victoria Peak Garden	2. 山頂花園內的石水渠 Stone drain inside the Victoria Peak Garden
3. 近山頂別墅守衛室的一處石水渠出水口 Stone drainage near Gate Lodge	4. 鐵水管 Iron drainpipe



1.



2.



3.



4.

- 1-2. 位於尖沙咀彌敦道 136 號的前九龍英童學校，現為古物古蹟辦事處附屬建築物的磚牆結構(紅方框示)
The brick wall foundation in the Former Kowloon British School at No. 136 Nathan Road, Tsim Sha Stui, which is now an affiliated structure of the Antiquities and Monuments Office
(Indicated by red frame)
3. 與前總督山頂別墅相似的通風口(紅方框示)
Vent similar to Former Mountain Lodge (Indicated by red frame)
4. 前九龍英童學校(現古物古蹟辦事處)的奠基石，由前港督卜力於 1900 年主禮
Foundation stone of the Kowloon British School (Now the Antiquities and Monuments Office), laid by the former Governor of Hong Kong, Henry A. Blake in 1900



1.



2.

-
- 1-2. 中環舊最高法院的奠基石(現立法會大樓)，由前港督卜力於 1903 年主禮
Foundation stone of the Old Supreme Court in Central (Now the Legislative Council Building),
laid by former Governor of Hong Kong, Henry A. Blake in 1903